

Commercial Public Tender:

Surface valves 2019

Called pursuant to provision of Art. 281 et seq. Act No. 513/1991 Coll. of the Business Code as amended Art. 29 par. 3, 5 and 6 of Act No. 250/2012 Coll. on Regulation in Network Industries for the most suitable proposal for contract conclusion under the following conditions:

1. Tender Contracting Authority:

Contracting Authority No 1

Business name: **NAFTA a.s.**

Registered office: Votrubova 1, 821 09 Bratislava

Registered in: the Commercial Register of the District Court Bratislava I,
Section Sa, File No.: 4837/B

COMPANY ID No.: 36 286 192

VAT ID No.: SK2022146599

Contracting Authority No 2

Business name: **POZAGAS a.s.**

Registered office: Malé námestie 1, 901 01 Malacky

Registered in: the Commercial Register of the District Court Bratislava I,
Section Sa, File No.: 1271/B

COMPANY ID No.: 31435688

VAT ID No.: SK2020357372

Contracting Authority No.1 and Contracting Authority No.2 further common also as
"Contracting Authorities" or as "Contracting Authority".

(Note: Contracting Authority No.2 is not obliged to provide the tender as a Commercial Public Tender
under Art. 29 par. 3, 5 and 6 of Act No. 250/2012 Coll. on Regulation in Network Industries)

2. Contact person of the Tender Contracting Authorities:

Name: Mrs. Lujza Kimličková

Phone: +421 2 40 24 26 53

E-mail: ljuz.kimlickova@nafta.sk

3. Subject of the Tender:

Delivery of Surface safety valves on production trees for companies:

- 1) NAFTA a.s
- 2) POZAGAS a.s.

Detailed specification is provided in the Tender Documents Annex 1.

Expected date of delivery:

- NAFTA a.s : **31.8. 2019**
- POZAGAS a.s. **31.8. 2019**

4. Type of contract to be concluded and further business conditions:

Purchase Contract with each of Contracting Authorities separately.

5. Course of the Tender:

Commercial public tender will be performed in two rounds.

The Contracting Authorities reserve the right to negotiate the proposal with the bidder in several consecutive rounds with the possibility to invite bidders to submit the updated price proposal after each round of negotiations.

Detailed information on the course and conditions of electronic auction shall be provided in the Tender Documents or they shall be notified to the bidders in a different manner.

6. Conditions of participation in the Tender:

The bidder shall be obliged to submit the documents and deeds in order to prove competence to fulfil the subject-matter of the contract provided in the Tender Documents.

The Contracting Authorities reserve the right to disqualify a bidder which in any contractual relation with the one of Contracting Authorities or in regard to any contractual relation with the one of Contracting Authorities breached the obligations:

- (i) Resulting from the contract concluded with the one of Contracting Authorities and/or
- (ii) Resulting from the generally binding legal regulation.

The bidders will submit their bids so that they will insert the documents and price bid on individual items in the portal: <https://nafta.1803sw.com>

In case of failure to submit all documents by the bidder or if the submitted documents fail to contain all appurtenances or deviate from the conditions set in this declaration or in the Tender Documents or if the submitted documents are non-eligible or incomplete, the Contracting Authority shall be entitled to ask the bidder to supplement these documents or to ask for their change or correction. In order to exclude doubts, the procedure according to the previous sentence is a right not the obligation of the Contracting Authority.

The Contracting Authorities reserve the right to ask the bidder for submission of supplementary information or documents.

7. Method for submission bids

Bidders shall submit price proposal and documents required by the Contracting Authority for the purpose of demonstrating of fulfillment the conditions participation by entering in the portal: <https://nafta.1803sw.com>

The proposal delivered to another address of the Contracting Authorities shall be deemed as undelivered.

8. Period for proposal submission:

The period shall expire: **22nd February 2019; 10:00 a.m.**

The Contracting Authorities reserve the right to change the period for proposal submission. The change of the period shall be notified to all known bidders via electronic mail and it shall also be published on the internet site of the Contracting Authority www.nafta.sk.

9. Period for announcement of the selected proposal:

The latest period: 30th April, 2019.

The Contracting Authorities reserve the right to change the period for announcement of the selected proposal. Change of the period shall be notified to all known bidders which fulfilled the participation conditions and requirements of the Contracting Authority proposal and it shall also be concurrently published on the internet site of the Contracting Authority www.nafta.sk.

10. Additional information:

- a) The Contracting Authorities shall conclude the contracts with the bidder only after approval of the results of the commercial public tender pursuant to the internal bylaws of the Contracting Authority. The remaining bidders shall be notified by the Contracting Authority in writing that their proposals for the contract conclusion were refused. The Contracting Authority shall not provide any further information.
- b) The language (languages), in which the documents proving fulfillment of the participation conditions may be submitted are: Slovak, Czech, and English.
- c) Pursuant to Art. 283 of the Commercial Code the Contracting Authorities reserve the right to change the published conditions of the Tender or to cancel the Tender even without stating the reason. The change of the published conditions of the Tender or the Tender cancellation shall be published on the internet site of the Contracting Authority www.nafta.sk.
- d) The Contracting Authorities reserve the right not to select any bidder or to conclude the contract with several bidders.

- e) The Contracting Authorities reserve the right to refuse all submitted proposals.
- f) All expenses related to the preparation (as well as eventual inspection), submission of the proposal and the related communication between the Contracting Authority and the bidder shall be fully borne by the bidder. Eventual failure in the Tender shall not entitle the bidder to claim compensation of costs related to the participation in the Tender from the Contracting Authority. The bidder shall not be entitled to the compensation of costs related to its participation in the Tender not even if its proposal was the winning one.
- g) The explanation of the participation conditions mentioned in this notice is possible only based on a written request delivered via electronic mail through <https://nafta.1803sw.com> to the contact person of the Contracting Authorities no later than 21st February 2018 10 a.m.
- h) Working hours of the Contracting Authorities during working days from Monday to Friday are from 9:00 a.m. to 2:00 p.m.
- i) The tender documents shall be subject to the trade secret without any time restriction.
- j) The bidder takes notice of the fact that refusal of the proposal, not inclusion of the bidder's proposal in the evaluation, not acceptance of the bidder's proposal or cancellation of the commercial public tender fails to establish the right for submission of any remedies or other revision procedures.
- k) Via submission of the proposal for the Tender the bidder takes notice of the fact that pursuant to the provision of Art. 29 par. 5 of Act No. 250/2012 Coll. on Regulation in Network Industries the Contracting Authority shall be obliged to notify certain data related to this Tender to the Regulatory Office for Network Industries with which the bidder expresses its consent by submission of the proposal for the Tender.